

# ЛОТОК ПРОВОЛОЧНЫЙ NESTA

## Краткое руководство по эксплуатации

**RU**

### Основные сведения об изделии

Лоток проволочный серии NESTA товарного знака IEK (далее – изделие) применяется в составе системы кабельных проволочных лотков для устройства трасс электропроводок и открытой прокладки кабельных линий.

Изделие может применяться внутри общественных, производственных зданий, сооружений и объектов розничной торговли.

Изделие является металлическим компонентом системы лотков проволочных.

Изделие выпускается по ТУ 25.99.29-003-83135016-2024.

### Технические данные

Основные технические данные изделия приведены в таблице 1.

Общий вид изделия представлен на рисунке 1.

Габаритные размеры и масса изделия приведены в таблице 2.

### Комплектность

Комплекты поставки изделия приведены в таблице 2.

### Меры безопасности

Перед началом эксплуатации изделия необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации CLM30.001.

Все работы по монтажу и обслуживанию изделия должны производиться исправным инструментом с соблюдением правил техники безопасности, специально обученным персоналом в соответствии с требованиями нормативно-технической документации в области электротехники.

### Правила монтажа и эксплуатации

Изделие должно эксплуатироваться в условиях и по назначению, отвечающих его конструктивному исполнению.

Монтаж изделия выполнять в соответствии с требованиями руководства по эксплуатации CLM30.001.

Изделие не требует специального обслуживания в процессе эксплуатации.

Лоток является законченным изделием и ремонту не подлежит, при выходе из строя – утилизировать. По истечении срока службы изделие утилизировать.

Диапазон температуры окружающей среды от минус 50 °С до плюс 40 °С.

Максимальное среднегодовое значение относительной влажности воздуха 75 % при температуре плюс 15 °С. Допускается влажность 100 % при температуре плюс 25 °С.

### **Транспортирование, хранение и утилизация**

Транспортирование изделия допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги. Условия транспортирования – средние (С) по ГОСТ 23216.

Условия транспортирования и хранения изделия в части воздействия климатических факторов внешней среды от минус 50 °С до плюс 40 °С.

Запрещается хранение и транспортирование любых грузов на поверхности упакованных компонентов систем лотков проволочных.

Запрещается хождение по компонентам систем лотков проволочных.

Запрещается хранение компонентов систем лотков проволочных на открытых площадках и транспортирование на открытых грузовых платформах транспорта.

После вывода из эксплуатации изделие утилизировать путём передачи организациям, занимающимся приёмом и переработкой чёрных металлов.

### **Срок службы и гарантии изготовителя**

Гарантийный срок эксплуатации изделия – 36 месяцев со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

Срок хранения до ввода в эксплуатацию – 36 месяцев.

Срок службы изделия – 20 лет.

## **EN**

### **Basic product data**

Wire mesh cable tray NESTA series IEK trademark (hereinafter referred to as the product) is used as part of a wire mesh cable tray system for arrangement of electrical wiring routes and exposed laying of cable lines.

The product can be used inside public, industrial buildings, constructions and retail facilities.

The product is a metallic component of the wire mesh cable tray system.

The product is manufactured according to TU 25.99.29-003-83135016-2024.

### **Technical Data**

The main technical data of the product are given in table 1.

The general view of the product is shown in figure 1.

Overall dimensions and mass of the product are given in table 2.

### **Completeness of set**

The scope of product delivery is presented in table 2.

### **Safety measures**

Read the CLM30.001 operating manual before using the product.

Installation and maintenance of the product must be carried out with a serviceable tool in compliance with safety regulations by specially trained personnel

in accordance with the requirements of reference documentation in the field of electrical engineering.

### **Installation and operation rules**

The product must be used under conditions and in accordance with its design.

The product must be installed in accordance with the CLM30.001 operating manual.

The product does not require special maintenance during operation.

The cable tray is a finished product and cannot be repaired; in case of failure - dispose of it. At the end of its service life the product should be disposed of.

Ambient air temperature range is from minus 50 °C to plus 40 °C.

The maximum annual average relative humidity is 75 % at a temperature of plus 15 °C. It is allowed humidity of 100 % at temperature of plus 25 °C.

### **Transportation, storage and disposal**

The product may be transported by any type of covered transport providing protection from mechanical damage, dirt and moisture ingress.

Conditions of transportation and storage of the product in terms of exposure to climatic factors of the environment are from minus 50 °C to plus 40 °C.

It is forbidden to store and transport any cargo on the surface of the packed components of wire mesh cable tray system.

It is forbidden to walk on the components of wire mesh cable tray system.

It is forbidden to store the components of wire mesh cable tray system on open areas and transport it on open cargo platforms of transport.

After decommissioning the product should be disposed of by handing it over to organizations dealing with the acceptance and recycling of ferrous metals.

### **Service life and manufacturer's warranties**

Warranty period of product operation is 36 months from the date of sale provided that the consumer complies with the rules of transportation, storage, installation and operation.

Storage period before commissioning – 36 months.

Service life of the products – 20 years.

**KZ**

### **Бұйым туралы негізгі мәліметтер**

IEK тауар белгісінің NESTA сериясының сым науасы (бұдан әрі - бұйым) электр сымдар жүйелері трассаларын жайластыруға және кабель желілерін ашық төсеуге арналған кабель сым науалары жүйелерінің құрамында қолданылады.

Бұйым қоғамдық, өндірістік ғимараттардың, бөлшек сауда үймереттерінің ішінде қолданылуы мүмкін.

Бұйым сым науалар жүйесінің металл құрамдасы болып табылады.

Бұйым 25.99.29-003-83135016-2024 ТШ бойынша шығарылады.

### **Техникалық деректер**

Бұйымның негізгі техникалық деректері 1 кестеде келтірілген.

Бұйымның жалпы көрінісі 1 суретте ұсынылған.

Бұйымның габариттік өлшемдері мен салмағы 2 кестеде келтірілген.

### **Жиынтықтылығы**

Бұйымның жеткізілім жиынтықтары 2 кестеде келтірілген.

### **Қауіпсіздік шаралары**

Бұйымды пайдалануға кірісер алдында CLM30.001 пайдалану туралы нұсқаулығымен танысу керек.

Бұйымды монтаждау мен қызмет көрсетудің барлық жұмыстарын электр техникасы саласындағы нормативтік-техникалық құжаттаманың талаптарына сәйкес арнайы оқытылған персонал түзік сайманмен қауіпсіздік техникасы қағидаларын сақтай отырып, жүргізуі тиіс.

### **Монтаждау және пайдалану қағидалары**

Бұйым өзінің конструктивтік орындалымына жауап беретін жағдайларда және мақсатына қарай пайдаланылуы тиіс.

Бұйымды монтаждау CLM30.001 пайдалану туралы нұсқаулықтың талаптарына сәйкес орындалуы керек.

Бұйым пайдалану барысында арнайы қызмет көрсетуді қажет етпейді.

Науа аяқталған болып табылады және жөнделмейді, істен шыққан кезде — кәдеге жаратылуы керек. Қызмет мерзімі өткеннен кейін бұйым кәдеге жаратылуы керек.

Қоршаған орта температурасының диапазоны минус 50 °C-ден плюс 40 °C-ге дейін.

Плюс 15 °C температурада ауаның жылдық максималды орташа салыстырмалы ылғалдылығы мәні 75 %. Плюс 25 °C температурада 100 % ылғалдылыққа жол беріледі.

### **Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату**

Бұйымды механикалық зақымданулардан, былғану мен ылғал тиюден қорғауды қамтамасыз ететін жабық көліктің кез келген түрімен тасымалдауға болады. Тасымалдау шарттары — 23216 MEMCT бойынша орташа (О).

Сыртқы ортаның климаттық факторларының әсері бөлігінде бұйымды тасымалдау және сақтау шарттары минус 50 °C-ден плюс 50 °C-ге дейін.

Кез келген жүкті буып-түйілген бұйымның бетінде сақтауға және тасымалдауға тыйым салынады.

Бұйымның үстімен жүруге тыйым салынады.

Бұйымды ашық алаңқайларда сақтауға және көліктің ашық жүк платформаларында сақтауға тыйым салынады.

Істен шыққаннан кейін бұйымды қара металдарды қабылдаумен және қайта өңдеумен шұғылданатын ұйымдарға тапсыру арқылы кәдеге жарату керек.

## Қызмет мерзімі және дайындаушының кепілдіктері

Бұйымдардың кепілді пайдалану мерзімі – тұтынушы тасымалдау, сақтау, монтаждау және пайдалану қағидаларын сақтаған жағдайда сатылған күннен бастап 36 ай.

Іске қосылғанға дейінгі сақтау мерзімі – 36 ай.

Бұйымдардың қызмет мерзімі – 20 жыл.

Таблица / Table / Кесте 1

| Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы                                                                                                  | Значение / Value / Мәні                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Климатическое исполнение по ГОСТ 15150 / Climatic category / 15150 MEMCT бойынша климаттық орындалым                                                                   | УХЛ2, OM2 / NF2, MU2 / УХЛ2, OM2                                                                                          |
| Материал / Material / Материалы                                                                                                                                        | Проволока стальная низкоуглеродистая по ГОСТ 3282 / Low-carbon steel wire / 3282 MEMCT бойынша төмен көміртекті болат сым |
| Покрывание / Coating / Жамылғысы                                                                                                                                       | Цинкование по методу Сендзимира / Sendzimir galvanizing process / Сендзимир әдісі бойынша мырышпен қаптау                 |
| Толщина цинкового покрытия, мкм, не менее / Thickness of zinc coating, microns, at least / Мырышты жамылғысының қалыңдығы, мкм, кем емес                               | 11                                                                                                                        |
| Класс стойкости к коррозии по ГОСТ Р 52868 (МЭК 61537) / Corrosion resistance class according to IEC 61537 / Р 52868 MEMCT (МЭК 61537) бойынша тоттануға беріктік тобы | 1                                                                                                                         |
| Ударная прочность по ГОСТ Р 52868 (МЭК 61537), Дж / Impact resistance according to IEC 61537, J / Р 52868 MEMCT (МЭК 61537) бойынша тоттануға беріктік тобы            | 10                                                                                                                        |
| Электропроводный компонент / Electrically conductive component / Электр өткізгіштік құрамдас                                                                           | Да / Yes / Иә                                                                                                             |
| Класс вентилируемой площади основания / Free base area class / Негіздің желдетілетін алаңшасының тобы                                                                  | У                                                                                                                         |

Таблица / Table / Кесте 2 – Основные параметры лотка / Basic parameters of cable tray / Науаның негізгі параметрлері

| Наименование / Denomination / Атауы                                                                                                    | В,<br>mm | Масса компонента,<br>кг / Component mass,<br>kg, / Құрамдастың<br>салмағы, кг | Комплект поставки, шт. /<br>Scope of delivery, pcs /<br>Жеткізілім жиынтығы, дн |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| NESTA Лоток проволочный<br>50×100×3000-3,8 IEK / Wire mesh<br>cable tray 50×100×3000-3,8 IEK /<br>IEK NESTA 50×100×3000-3,8 сым науасы | 98       | 1,54                                                                          | 1                                                                               |
| NESTA Лоток проволочный<br>50×200×3000-3,8 IEK / Wire mesh<br>cable tray 50×200×3000-3,8 IEK /<br>IEK NESTA 50×200×3000-3,8 сым науасы | 198      | 2,35                                                                          | 1                                                                               |

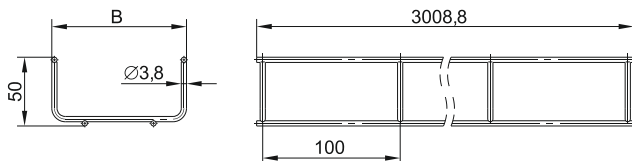


Рисунок / Figure / Сурет 1 – Лоток проволочный / Wire mesh cable tray / Сым науа